

PTO/SB/106 (8-96) Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032 Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Seiko Epson Ref. No.: F006621US00

ERD Ref. No.: P6621a

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された 通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願して いる発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名 が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名 称が複数の場合)信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

#### 電子機器、電子制御式機械時計、電子機器の制御プログラム、 記録媒体、電子機器の制御方法および電子機器の設計方法

BRAKING WITHOUT STOPPING GENERATOR FOR TIMEPIECE AND OTHER ELECTRONIC UNITS

上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本 書に添付)は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

図 2002 年 2 月 20 日に提出され、米国出願番号または 特許協定条約 国際出願番号を 10/079,658 とし、 (該当する場合) \_ に訂正されました。

was filed on February 20, 2002 as United States Application Number or **PCT International Application Number** 10/079,658 and was amended on (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを 認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 4

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)‐(d)項又は365条 (b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定し ている特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国 での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をこ こに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出 願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマーク

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

することで、示しています。 Priority Not Claimed Prior Foreign Application(s) 優先権主張なし 外国での先行出願・ 28/February/2001 Japan 2001-054287 (Day/Month/Year Filed) (Country) (Nümber) (出願年月日) (国名) (番号) (Day/Month/Year Filed) (Country) (Number) (出願年月日) (国名) (番号) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, 私は、第35編米国法典119条( e )項に基いて下記の米国特 Section 119 (e) of any United States provisional application(s) 許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。 listed below. (Filing Date) (Application No.) (Filing Date) (Application No.) (出願日)

私は下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特 許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約 365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の 各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協 力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されてい ない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内 または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦 規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関す

る重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(出願番号)

(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT

(出願番号)

International filing date of application:

(Filing Date) (Application No.) (出願日) (出願番号)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可済、係属中、放棄済)

(Filing Date) (Application No.) (出願日) (出願番号)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が 真実であり、かつ私が入手した情報と私の信じるところに基づく 表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた 虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰され ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出 願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識 し、よってここに上記のごとく宣哲を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

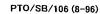
委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Customer Number 20178 Mark P. Watson, (Reg. 31,448) Michael T. Gabrik, (Reg. 32,896) Rosalio Haro, (Reg. 42,633) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

PATENT & TRADEMARK OFFICE



	20178
· 查類送付先:	Send Correspondence to:
Customer Number 20178	Customer Number 20178
EPSON Research and Development, Inc.	EPSON Research and Development, Inc.
150 River Oaks Parkway, Suite 225	150 River Oaks Parkway, Suite 225
San Jose, CA 95134	San Jose, CA 95134
Attn: Intellectual Property Department	Attn: Intellectual Property Department
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Mark P. Watson (408 952-6124) or	Mark P. Watson (408 952–6124) or
Michael T. Gabrik (408) 952-6126 or	Michael T. Gabrik(408) 952-6126 or
Rosalio Haro(408)952-6131	Rosalio Haro(408) 952-6131
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor
清水、栄作	Eişaku SHIMIZU
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
考水 涂作 2002年3月14B	Eisaku Shimizu March 14, 2002
住所	Residence
日本国、長野県 一周合市	Okaya-shi , Nagano-ken , Japan
国籍	Citizenship
日本	Japan
私書箱	Post Office Address
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any
小池 邦夫	Kunio KOIKE
第二共同発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Date
小地 邦夫 2002年3月14日	Kunio Koike March 14,2002
住所 后四日	Residence
日本国, 長野県 , 松本市	<u>Matsumoto-shi , Nagano-ken ,</u> Japan
国籍	Citizenship
日本	Japan
私書箱	Post Office Address
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.) $\dot{}$



Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Customer Number 20178 Mark P. Watson, (Reg. 31,448) Michael T. Gabrik, (Reg. 32,896) Rosalio Haro, (Reg. 42,633) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

PATENT & TRADEHARK OFFICE



<sup>^</sup> - 書類送付先: ¬	Send Correspondence to:
Customer Number 20178	Customer Number 20178
EPSON Research and Development, Inc.	EPSON Research and Development, Inc.
150 River Oaks Parkway, Suite 225	150 River Oaks Parkway, Suite 225
San Jose, CA 95134	San Jose, CA 95134
Attn: Intellectual Property Department	Attn: Intellectual Property Department
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Mark P. Watson (408 952-6124) or	Mark P. Watson (408 952-6124) or
Michael T. Gabrik (408) 952-6126 or	Michael T. Gabrik (408) 952-6126 or
Rosalio Haro (408) 952-6131	Rosalio Haro (408) 952-6131
第三共同発明者	Full name of third joint inventor, if any
中村 英典	Hidenori NAKAMURA
第三共同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date
中扩英奖 2002年3月/5日	
住所	Hidenori Nakamura March 15, 2002 Residence
田本国、長野県、下諏訪町	Sh <u>imosuwa-machi</u> , <u>Nagano-ken</u> , Japan
国籍	Citizenship
日本	Japan
私書箱	Post Office Address
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation
セイコーエプソン株式会社内	
	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
第四共同発明者 ::	Full pages of family laint investor if any
<b>为</b> 囚共同无明有	Full name of fourth joint inventor, if any
<b>佐田井戸が田木の翌</b> 春	
第四共同発明者の署名 日付	Fourth inventor's signature Date
住所	Residence
日本国	,, Japan
国籍	Citizenship
私書箱	Post Office Address
	·
(第五以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をするこ	(Supply similar information and signature for fifth and subsequent
خان المراجع ا	joint inventors.)